

# СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СОСТАВА УСПЕНСКОГО И ЦАРСКОГО СПИСКОВ ИЮЛЬСКОЙ ЧАСТИ ВЕЛИКИХ МИНЕЙ-ЧЕТЬИХ СВЯТИТЕЛЯ МАКАРИЯ И ИЮЛЬСКОЙ ЧЕТЬИ- МИНЕИ ИЕРОМОНАХА ГЕРМАНА ТУЛУПОВА

Священник Кирилл Прихотко

магистрант кафедры филологии Московской духовной академии  
141300, Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра, Академия  
kprikhotko@gmail.com

## **Аннотация**

В данной статье представлены результаты сопоставительного анализа состава Успенского и Царского списков июльской части Великих Миней-Четьих святителя Макария и июльской Четьи-Минеи иеромонаха Германа Тулупова. Предметами исследования статьи являются подход составителя к работе над Минеями, круг его предпочтений и источники, на которые он опирался. Состав Минеи-Четьи сравнивался по рукописям: Успенский список ВМЧ, Царский список ВМЧ, Минея-Четья Германа Тулупова из собрания Троице-Сергиевой Лавры. Для каждого текста проведена сверка инципитов и окончания.

**Ключевые слова:** Свято-Троицкая Сергиева лавра, Герман Тулупов, Великие Минеи-Четьи митрополита Макария, Минея-Четья.

**Г**ерман Тулупов, известный русский книжник, профессиональный писец, иеромонах Троице-Сергиева монастыря, под начальством игумена преп. Дионисия Зобниновского занимался не только перепиской книг, но и работал над полным комплектом Миней-Четьих начиная с 1627 по 1632 г. С. В. Минеева, рассуждая о возникновении в XVII в. нового отношения к тексту, «к авторскому праву, праву на самостоятельность и индивидуальность, на выбор и трактовку материала в произведении»<sup>1</sup>, говорит, что начало этой тенденции было положено ещё в XV в. в Кирилло-Белозерском скриптории. Уже в трудах Ефросина и Гурия Тушина прослеживается особое «отношение к подбору текста и его редактуре». Развитие данных тенденций, по мнению С. В. Минеевой, происходит в XVII в. в книгописной школе Троице-Сергиева монастыря, где как раз с 1623 по 1633 г. живёт и трудится старец Герман. В связи с этим представляется важным выявить особенности работы над Минеями троицкого книгописца: являются ли они списком с уже существовавших известных комплексов или их состав и тексты содержат редакторские изменения. Ответы на эти вопросы можно получить только методами текстологии.

Иеромонах Герман Тулупов за время своего пребывания в Троицком монастыре, как уже упоминалось выше, «переписывает» полный комплект Миней-Четьих (РГБ, ф. 304.1 № 681, 665, 668, 671, 672, 673, 674, 675, 695, 676, 677, 679), а также служебные минеи (РГБ, ф. 304.1 № 514, 545), Постнические Слова прп. Ефрема Сирина (ГПНТБ СО РАН, Тихомир. № 527), Устав (ГИМ, Воскр. № 15/1), Сборник служб русским святым (РГБ, ф. 304.1 № 628), Жития русских святых (РГБ, ф. 304.1 № 696, 694), Жития преподобных Сергия и Никона Радонежских (РГБ, ф. 304.1 № 699), Канонник (РГБ, ф. 304.1. № 303), Пролог (РГБ, ф. 304.1 № 727)<sup>2</sup>.

Покажем элемент самобытности и творческого подхода иеромонаха к работе над Минеями-Четьими. Труд над ними Тулупов начинает в 1627 г. с последнего, августовского тома и заканчивает в 1632 г. июльским томом. За это время, как отмечает В. Н. Алексеев, иером. Герман выбирает различные подходы к компоновке сборников<sup>3</sup>, что указывается самим переписчиком в послесловиях, где кратко

- 1 *Минеева С. В.* Русская традиция Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких (XVI–XVIII вв.). М., 2001. Т. I. С. 235.
- 2 *Алексеев В. Н., Турилов А. А.* Герман // Православная энциклопедия. М., 2006. Т. 11. С. 252–253.
- 3 *Алексеев В. Н.* Троицкий книгописец Герман Тулупов // Сибирское собрание М. Н. Тихомирова и проблемы археографии: сб. науч. тр. Новосибирск, 1981. С. 126.

формулируется жанр каждого тома. В четырёх Минеях-Четьих (РГБ, ф. 304.1 № 668, 679, 671, 672) Тулупов указывает, что включает жития и слова выбором<sup>4</sup>, т. е. осуществляет некий отбор текстов. Именно поэтому важно определить, какие критерии отбора текстов использует составитель, какими источниками он пользуется при составлении своих Минеи-Четьих. Решение этих вопросов позволит перейти к следующему этапу работы – выявлению редакторской правки Германа Тулупова в отношении каждого текста.

Полагая, что за время труда над Минеями у иером. Германа сложилась и устоялась чёткая концепция, которой он следует при составлении своих сборников, вполне обоснованным считаем выбор последнего тома, за июль, в качестве материала для исследования.

По объёму и количеству включённых текстов, по предпринятой литературной и языковой их правке, а также по оказанному влиянию на последующие поколения составителей подобных сборников Великие Минеи-Четьи свт. Макария, митрополита Московского (далее ВМЧ), являются непревзойдённым, образцовым трудом для книжников позднего средневековья, поэтому целесообразным считаем провести сопоставительный анализ ВМЧ за июль и аналогичного тома из комплекта Минеи-Четьих иером. Германа Тулупова.

Состав Успенского и Царского списков июльской части ВМЧ и июльской Минеи-Четьи иером. Германа Тулова сравнивался по рукописям: Успенский список ВМЧ – *Син. 996.*; Царский список – *Син. 182.*; Минея-Четья Германа Тулупова – *ТСЛ 679.* Для каждого текста проведена сверка инципитов и окончаний.

В результате сопоставления состава Успенского и Царского списков июльской части ВМЧ свт. Макария и июльской Четьи-Минеи иером. Германа Тулупова (см. приложение) нами было выявлено, что из 23 текстов, использованных составителем, с ВМЧ полностью совпали 6 текстов:

- 1) «Житие и жизнь иже во святых отца нашего Феодора восиявшего в постницах в велицей лавре св. отца нашего Савы, посем бывша архиеп. в граде Едесе и достопомнимая исправиша дела. Списано от Василия епископа амасийскаго»<sup>5</sup>. Нач. *Благословен Бог Отець Господь Вседержитель, Творец небу и земли.*

4 *Арсений, иером.* Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. М., 1878. Ч. 3. С. 7.

5 Житие свт. Феодора, еп. Едесского // *ТСЛ 679.* Л. 60 об.–179 об.; *Син. 996.* Л. 89–125.; *Син. 182.* Л. 116 об – 164 об.

- 2) «Сотворшагося ради чюдеси о прении св. Отец, Память св. мученицы Евфимии»<sup>6</sup>. Нач. *Се убо повеление восприим, о пресвятый отче и всякия добрыя вещи желателю и моему неразумию наставниче.*
- 3) «Житие и страдание св. чудотворца Онисима»<sup>7</sup>. Нач. *Имеяше отча праведный Онисим, именем Феодула.*
- 4) «Житие св. славнаго пророка Илии»<sup>8</sup>. Нач. *Прииде Илия пророкъ отъ Фезвия галатьския къ Ахаву.*
- 5) Иоанна, архиеп. Константинограда «Слово о преславнем пророце Илии и о вдове сарафийския»<sup>9</sup>. Нач. *Слышите, братие, разумно, иже при Илии мертвецъ.*
- 6) «Страсть и мучение св. Емелияна»<sup>10</sup>. Нач. *Царствующу нечестивому Иулиану горку гонению вихоръ на Христовы воины творящися.*

«Слово похвальное св. безмездник Козмы и Дамиана»<sup>11</sup> (нач. *Похвалим, братие, благаго Бога и вся Его угодники, иже сохраниша вся заповеди Его.*) имеет у Германа более пространную редакцию, чем в ВМЧ. На дни памяти св. равноап. кн. Ольги и кн. Владимира, а также св. страстотерпцев Бориса и Глеба использованы тексты другой редакции. Остальные 11 текстов вообще не представлены в ВМЧ.

Отсюда возникает закономерный вопрос: какими источниками пользовался Герман Тулупов для создания своей Миней-Четьи?

Сразу нужно отметить, что книгописец переписывает 15 текстов, которые посвящены исключительно русским святым и русским иконам Богородицы. Интересным является тот факт, что за исключением св. страстотерпцев Бориса и Глеба, равноап. кн. Ольги и кн. Владимира, прославленных ещё в домонгольский период, остальные прославлены либо на Макарьевских соборах 1547 и 1549 гг., либо позже. Например, св. прав. Прокопий, Христа ради юродивый Устюжский прославлен

- 6 Житие св. мч. Евфимии // ТСЛ 679. Л. 179 об.-193.; Син. 996. Л. 134 - 138.; Син. 182. Л. 176-181 об.
- 7 Житие и страдания св. чудотворца Онисима // ТСЛ 679. Л. 292 об.-303.; Син. 996. Л. 158-161.; Син. 182. Л. 210-214.
- 8 Житие св. славнаго пророка Илии // ТСЛ 679. Л. 477 об.-522.; Син. 996. Л. 230-242 об.; Син. 182. Л. 311-329.
- 9 Иоанн Златоуст, архиеп. Слово о преславном пророке Илии и о вдове // ТСЛ 679. Л. 522-528.; Син. 996. Л. 242-244 об.; Син. 182. Л. 330-332.
- 10 Страсть и мучение св. Емелияна // ТСЛ 679. Л. 628-632 об.; Син. 996. Л. 428-429 об.; Син. 182. Л. 561-562 об.
- 11 Слово похвальное св. бесребреникам Косьме и Дамиану // ТСЛ 679. Л. 3-4 об.; Син. 996. Л. 8-9 об.; Син. 182. Л. 10 об.-11.

на соборе 1547 г.<sup>12</sup>, прославление же остальных святых Е. Е. Голубинский относит ко времени с 1549 г. по начало Синодального периода: преп. Авраамий Галичский – 1553 г. или 1621 г.<sup>13</sup>, преп. Стефан Махрищский – 1560–1561 г.<sup>14</sup>, преп. Макарий Желтоводский – 1619 г.<sup>15</sup> Примечательны и даты установления праздников иконам Пресвятой Богородицы: празднование Оковецкой (Ржевкой) иконе установлено в 1540 г.<sup>16</sup>, Колочской – в 1547 г., Казанская икона обретена в 1579 г.<sup>17</sup>

Важно обратить внимание и на время создания текстов, использованных старцем. Житие праведного Прокопия Устюжского было написано в 1550-е гг.<sup>18</sup>; Повесть о чуде от иконы Благовещения «восходит к житию Прокопия Устюжского»<sup>19</sup> и написана предположительно во второй половине XVI в.; Повесть о явлении Казанской иконы – 1594 г.<sup>20</sup>; редакция текста о Колочской иконе Богородицы, взятая Германом, появилась во второй половине XVI в.<sup>21</sup>; Повесть о явлении Оковецкой иконы Богородицы – в середине или второй половине XVI в.; первоначальная редакция Повести о Печерском монастыре составлена в 1531 г.<sup>22</sup>; Сказание о Выдропусской иконе создано во второй половине XVI в., предположительно в 70-е г.<sup>23</sup>; Житие преп. Стефана Махрицкого написано в 1560–1563 гг.<sup>24</sup>; Житие Авраамия Галицкого – около 1551 г.<sup>25</sup>

- 12 Голубинский Е. Е. История канонизации святых в Русской Церкви. М., 1903. С. 101.
- 13 Там же. С. 111.
- 14 Там же. С. 112–113.
- 15 Там же. С. 124.
- 16 Успенский В., свящ. Историческая записка о селе Оковцах и о явленных Оковецких иконах Пресвятой Богородицы Одигитрии и животворящего креста с рукописью о явлении икон в переводе с славянского оригинала на русский язык. М., 1873. С. 33.
- 17 Чугреева Н. Н. Казанская икона Божией Матери // Православная энциклопедия. М., 2012. Т. 29. С. 197.
- 18 Белоброва О. А., Власов А. Н. Житие Прокопия Устюжского // Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1988. Вып. 2. Ч. 1. С. 322.
- 19 Носова-Ермолина О. С. «Сказание об огненной туче» (из жития Прокопия Устюжского) в печерской рукописно-книжной традиции // Вторые Мяндинские чтения: материалы Всероссийской научно-практической конференции, с. Усть-Цильма, 11–12 июля 2010 г. / под. ред. А. А. Попова. Сыктывкар, 2011. С. 116.
- 20 Чугреева Н. Н. Казанская икона Божией Матери. С. 197.
- 21 Журова Л. И. Сказание о Колочской иконе. Новосибирск, 2000. С. 138, 213–214.
- 22 Охотникова В. И. Повесть о Псково-Печерском монастыре // Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1989. Вып. 2. Ч. 2. С. 269.
- 23 Шевченко Э. В., Зайцева Д. А. Выдропусская Одигитрия, икона Божией матери // Православная энциклопедия. М., 2005. Т. 10. С. 66–67.
- 24 Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1989. С. 278–279.
- 25 Там же. С. 276.

и Житие преп. Макария Желтоводского написано в 1552 г.<sup>26</sup> Необходимо отметить, что включённые Тулуповым тексты на дни памяти св. равноап. кн. Ольги и кн. Владимира, св. кн. страстотерпцев Бориса и Глеба, а также Повесть о явлении Колочской иконы Богородицы, хотя и имеют более раннее происхождение, чем вышеперечисленные, однако заимствуются составителем из Степенной книги, созданной в промежутке 1560–1563 г., в которой, по замечанию Н. Н. Покровского, «все тексты подвергались умелому сокращению и редактированию, что привело к созданию особых «степенных» редакций»<sup>27</sup>.

Таким образом, становится понятен круг предпочтений иером. Германа Тулупова. Он, как редактор, сознательно включает в Минею тексты о новопрославленных святых и новых чудесах, не вошедшие в предыдущие сборники. Для июльской Минеи-Четви Герман Тулупов выбирает те тексты, которые были написаны в середине или во второй половине XVI в. и посвящены тем святым и тем праздникам икон Богородицы, которые были прославлены и праздники которым были установлены преимущественно в XVI в. За исключением памяти кн. Ольги, кн. Владимира и кн. Бориса и Глеба, а также праздника Колочской иконы, но и здесь Герман ориентируется не на ранние редакции текстов, а на Степенную книгу.

Все сказанное очевидно подтверждает вывод С. В. Минеевой, что «источником для старца в процессе составления его свода были прежде всего троицкие рукописные сборники»<sup>28</sup>, а не ВМЧ свт. Макария или общий с нею протограф, как то утверждал В. Н. Алексеев<sup>29</sup>. Остаётся открытым важный вопрос о степени редактирования заимствуемых текстов Германом Тулуповым. Его решение подразумевает дальнейшую комплексную работу: изучение рукописной традиции каждого текста, что в случае отсутствия критического научного издания текста потребует проведения классической текстологической работы, и уже на основе сверки текстов – выявление редакторской правки.

26 *Понырко В. Н.* Житие Макария Желтоводского и Унженского // *Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1988. Вып. 2. Ч. 1. С. 291.*

27 *Покровский Н. Н.* Афанасий (в миру Андрей), митрополит Московский // *Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1988. Вып. 2. Ч. 1. С. 75.*

28 *Минеева С. В.* Русская традиция Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких (XVI–XVIII вв.). М., 2001. Т. I.

29 *Алексеев В. Н.* Троицкий книгописец Герман Тулупов. С. 120–132.

## Библиография

### Рукописи

- ТСЛ 679* – РГБ, собр. Троице-Сергиевой лавры (ф. 304.1) № 679, Минея-четыре мес. июль, 1632 г.
- Син. 182* – ГИМ, Синодальное собр. № 182, Великие Минеи-Четыре митрополита Макария, июль, сер. XVI в.
- Син. 996* – ГИМ, Синодальное собр. № 996, Великие Минеи-Четыре митрополита Макария, июль, сер. XVI в.

### Печатные издания

- Алексеев В. Н.* Троицкий книгописец Герман Тулупов // Сибирское собрание М. Н. Тихомирова и проблемы археографии: сб. науч. трудов. Новосибирск, 1981. С. 120–135.
- Алексеев В. Н., Турилов А. А.* Герман // Православная энциклопедия. М., 2006. Т. 11. С. 252–253.
- Арсений, иером.* Описание славянских рукописей библиотеки Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. М., 1878. Ч. 3.
- Белоброва О. А., Власов А. Н.* Житие Прокопия Устюжского // Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1988. Вып. 2 (вторая половина XIV–XVI в.). Ч. 1: А–К. С. 322–324.
- Голубинский Е. Е.* История канонизации святых в Русской Церкви. М., 1903.
- Журова Л. И.* Сказание о Колочской иконе. Новосибирск, 2000.
- Ключевский В. О.* Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1989.
- Минеева С. В.* Русская традиция Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких (XVI–XVIII вв.). М., 2001. Т. 1.
- Носова-Ермолина О. С.* «Сказание об огненной туче» (из жития Прокопия Устюжского) в печерской рукописно-книжной традиции // Вторые Мяндинские чтения: материалы Всероссийской научно-практической конференции, с. Усть-Цильма, 11–12 июля 2010 г. / под. ред. А. А. Попова. Сыктывкар, 2011. С. 114–122.
- Охотникова В. И.* Повесть о Псково-Печерском монастыре // Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1989. Вып. 2 (вторая половина XIV–XVI в.). Ч. 2: Л–Я. С. 269–271.
- Покровский Н. Н.* Афанасий (в миру Андрей), митрополит Московский // Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1988. Вып. 2 (Вторая половина XIV–XVI в.). Ч. 1: А–К. С. 73–79.
- Понырко В. Н.* Житие Макария Желтоводского и Унженского // Словарь книжников и книжности Древней Руси / АН СССР, ИРЛИ; Отв. ред. Д. С. Лихачев. Л., 1988. Вып. 2 (вторая половина XIV–XVI в.). Ч. 1: А–К. С. 291–293.
- Успенский В., свящ.* Историческая записка о селе Оковцах и о явленных Оковецких иконах Пресвятой Богородицы Одигитрии и животворящего креста с рукописью о явлении икон в переводе с славянского оригинала на русский язык. М., 1873.
- Чугреева Н. Н.* Казанская икона Божией Матери // Православная энциклопедия. М., 2012. Т. 29. С. 196–247.
- Шевченко Э. В., Зайцева Д. А.* Выдропусская Одигитрия, икона Божией матери // Православная энциклопедия. М., 2005. Т. 10. С. 66–67.

## Приложение

## Июльский том Минеи-Четьи Германа Тулупова в его

	Тулупинская минея, ТСЛ 679	Успенский список (УС) ВМЧ, <i>Син. 996</i>
1	«Слово похвалное св. безмездник Козмы и Дамиана»	+/-
6	«Слово о авве Сисое, яко зло есть еже таити помыслы от старца»	-
8	«Повесть душеполезна о страшном чюдеси и не обычном видении... еже в наша лета содеяшася от образа Благовещения св. Богородица»	-
	«Житие и подвизи отчасти чюдес св. великаго Прокония праведнаго уродиваго Христа ради, устюжскаго чудотворца»	-
	«Повесть о явлении чудотворнаго образа пресв. Владычицы наша Богородицы и Приснодевы Мария иже в Казани»	-
9	«Житие и жизнь иже во святых отца нашего Феодора восиявшаго в постницех в велицей лавре св. отца нашего Савы, посем бывша архиеп. в граде Едесе и достопомнимая исправиша дела. Списано от Василия епископа амасийскаго»	+
11	«Сотворшагося ради чюдеси о прении св. Отец, Память св. мученицы Евфимии»	+
	«О явлении чудотворнаго образа преч. Богородицы и о начале монастыря ея Колоческаго»	-
	«Явление иконы преч. Богородицы, иже в ржевском уезде Оковецкия»	-
	«О печерском монастыре во Пскове»	-
	«Повесть душеполезна о чудотворном образе преч. Богородицы честнаго и славнаго ея Одегитрия, еже в новгородстей области, в нарицаемой веси на Выдропуске, в храме св. страстотерпца Георгия. Списано благоверным князем Георгием Звенигородским, еже именуется Токмаков»	-

30 В таблице использованы условные обозначения: (+) текст присутствует, его инципит и окончание совпадают; (-) текст отсутствует; (+/-) текст присутствует, но использована другая редакция.



отношении к Успенскому и Царскому спискам ВМЧ<sup>30</sup>

Царский список (ЦС) ВМЧ, <i>Син. 182</i>	Примечание
+/-	Успенский и Царский списки: Слово короче, чем в Минее Тулупова. Начало совпадает, но текст из УС и ЦС обрывается на словах: «просветита милостию мое омрачение», – Тулуповский продолжается дальше.
-	
-	
-	
-	
+	
+	
-	
-	
-	
-	

	«Житие св. блаженный и равноапостольный и в премудрости пресловущий Вел. Княгини Ольги, нареченный в св. крещении Елены, иже бысть предтеча рускаго рода»	-
	«Слово похвално на память св. блаженный и равноапостольный Вел. Княгини Ольги»	«...успение блаженный Ольги княгини предтече русскую к Богу»
14	«Житие и страдание св. чудотворца Онисима»	+
	«Житие и подвизи преподобного отца нашего Стефана на Махрищи»	-
15	«Повесть известна в мале явленна о велицей земли, и о начале царствующих в ней. И житие и похвала блаженного и достохвалнаго и равноапостольнаго Царя и Вел. Князи св. и правед. Владимира, нареченнаго во св. крещении Василия, всеа Руския земли Самодержца; како взыска православныя веры, и како взем Корсунь град, в немже и св. крещение получи...»	«Память и похвала князю русскому Владимиру, како крестился Владимир и детия своя крести и всю землю русскую от конца до конца и како крестися баба Владимирова Ольга преже Владимира. Списано Иаковом мнихом»
20	«Житие св. славнаго пророка Илии»	+
	Иоанна, архиеп. Константинограда «Слово о преславнем пророце Илии и о вдове сарафийския»	+
	«Житие и жизнь и преставление препод. и богон. отца нашего игумена Авраамия чудотворца в чюхломском уезде на Городке, и о явлении ему чудотворныя иконы преч. Богородицы, и о составлении обители, в немже имать и от божественных чудес его»	-
24	«Сказание страсти и похвала о убиении святыю Христову мученику Бориса и Глеба, во св. крещении нареченных Романа и Давида»	+/-
	«Сказание чудес святыю страстотерпцу Христову Романа и Давида»	+/-
25	«Житие и жизнь препод. отца нашего Макария желтоводскаго и унежскаго чудотворца»	-
26	«Страсть и мучение св. Емельяна»	+

«Житие и похвала блаженныя великия княгини Ольги нареченныя в святом крещении Елене»	ЦС: тексты не совпадают. Данное житие Ольги не помещено в 11 июля, но стоит особняком. Тулупов: заимствовано из Степенной книги.
«...успение блаженныя Ольги княгине предтече русскую к Богу»	В УС и ЦС в этот день помещены слова о успении Ольги. Не совпадают с Тулуповым. Тулупов: заимствовано из Степенной книги.
+	
-	
«Память и похвала князю русскому Владимиру, како крестися Владимир и дети своя крести и всю землю русскую от конца до конца и како крестися баба владимерова прежде Владимира списано Иаковом мнихом»	Тулупов: заимствовано из Степенной книги.
+	
+	
-	
+/-	В УС и ЦС редакция данного текста гораздо пространней, чем у Тулупова. В ВМЧ редакция дополнена: «Сказание о образе и возрасте святого мученика Бориса», «О проявлении мощей святых страстотерпец Бориса и Глеба нареченною во святом крещении Романа и Давида», «Об обретении честных мощей святых страстотерпец Бориса и Глеба», а также чудесами святых.
+/-	В УС и ЦС редакция короче, поскольку часть повествований перенесена в предыдущий текст.
-	
+	

**Список сокращений**

- ГПНТБ СО РАН Государственная публичная научно-техническая библиотека  
Сибирского отделения Российской академии наук
- ГИМ Государственный исторический музей
- РГБ Российская государственная библиотека
- Тихомир. собрание М. Н. Тихомирова
- Син. Синодальное собрание Отдела рукописей Государственного исторического музея
- Воскр. Воскресенское собрание Отдела рукописей Государственного исторического музея.